

O tym należy koniecznie pamiętać...

Suszarka jest wyjątkowo energooszczędna i pod względem technicznym charakteryzuje się posiadaniem obiegu zimnego powietrza, dzięki któremu, podobnie jak w lodówkach, ekonomicznie zużywa energię. Podczas suszenia wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany. Należy regularnie czyścić filtry wytapujące kłaczki oraz filtr w pojemniku na skondensowaną wodę.



Nigdy nie używać suszarki bez filtrów wytapujących kłaczki i filtra w pojemniku na skondensowaną wodę!

Filtry wytapujące kłaczki

Podczas suszenia kłaczki i włosy z prania wychwytywane są przez filtr wytapujący kłaczki. Zapchany filtr wytapujący kłaczki może prowadzić do zmniejszenia wymiany ciepła. Dlatego filtry wytapujące kłaczki należy koniecznie czyścić po każdym suszeniu. Regularnie wypłukiwać pod bieżącą wodą → strona 4.

Podczas czyszczenia filtra wytapującego kłaczki należy uważać, aby do kanału powietrznego nie przedostały się żadne zanieczyszczenia (puch, materiał wypełniający). Ewentualnie przedtem oczyścić bęben używając odkurzacza. Jeśli mimo to do kanału powietrznego przedostaną się zanieczyszczenia → wezwać serwis.

Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę

Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę oczyszcza skondensowaną wodę. Skondensowana woda potrzebna jest do automatycznego czyszczenia. Filtr należy regularnie czyścić pod bieżącą wodą. Przed przystąpieniem do czyszczenia filtra konieczne jest opróżnienie pojemnika na skondensowaną wodę → Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 3.

Tekstylia

Nie suszyć tekstyliów, które miały styczność z rozpuszczalnikami, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą; np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp. Opróżnić kieszenie ubrań.

Nie suszyć tkanin nieprzepuszczających powietrza. Unikać suszenia białizny pozostawiającej dużo kłaczek.

Wełnę odświeżać lub suszyć zawsze stosując program do wełny.

Tabela parametrów zużycia

Program	Prędkość wirowania	Czas trwania**	Zużycie energii elektrycznej**			
Bawełna			8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
Do szafy*	1400 obr./min	117 min	78 min	1,48 kWh	0,92 kWh	
	1000 obr./min	138 min	92 min	1,84 kWh	1,14 kWh	
	800 obr./min	159 min	106 min	2,14 kWh	1,33 kWh	
	1400 obr./min	84 min	56 min	1,04 kWh	0,64 kWh	
Do prasowania*	1000 obr./min	105 min	70 min	1,37 kWh	0,85 kWh	
	800 obr./min	126 min	84 min	1,70 kWh	1,05 kWh	
Syntetyki			3,5 kg		3,5 kg	
Do szafy*	800 obr./min	46 min		0,50 kWh		
	600 obr./min	60 min		0,63 kWh		

* Ustawienia programu kontrolnego zgodnie z obowiązującą normą EN61121.
** Rzeczywiste wartości mogą odbiegać od podanych w zależności od rodzaju tkaniny, doboru tkanin do suszenia, wilgotności końcowej tekstyliów, jak również ilości białizny włożonej do suszarki

Najbardziej efektywny program dla tkanin bawełnianych

Poniższy "standardowy program do bawełny" (oznaczony symbolem ) jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych.

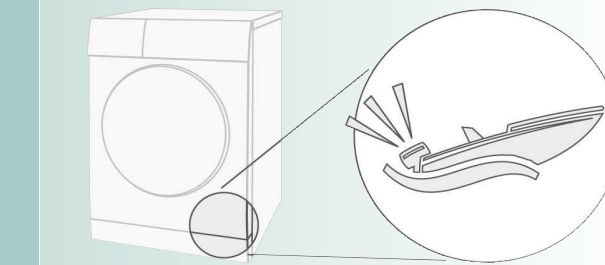
Program + Cel suszenia	Ładunek	Zużycie energii elektrycznej	Czas trwania programu
Do szafy + Bawełna	8 kg/4kg	1,84 kWh/1,14 kWh	138 min/92 min

Ustawienia programu kontroli i klasyfikacji energetycznej zgodnie z dyrektywą 2010/30/UE.

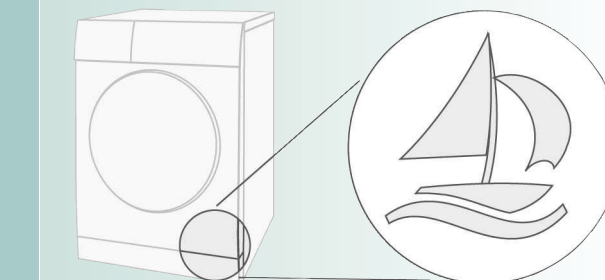
Pobór mocy przy włączonym urządzeniu:	0,10 W
Pobór mocy w trybie gotowości (urządzenie nie jest włączone):	1,00 W

Normalne odgłosy

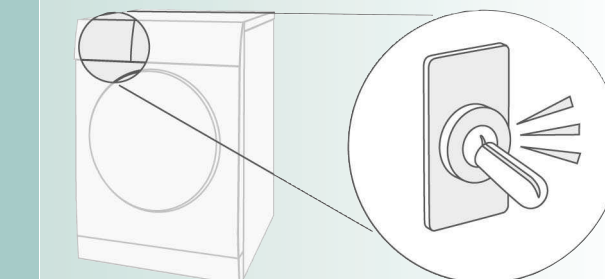
Powstawanie odgłosów podczas procesu suszenia jest normalne i spowodowane pracą kompresora oraz pompy.



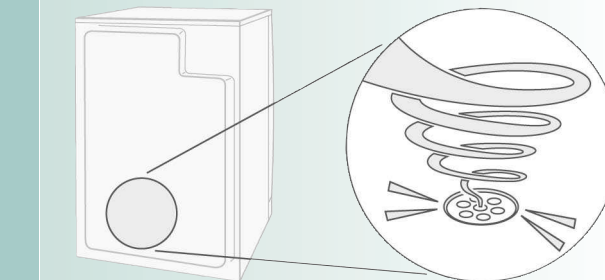
Kompresor sprawia, że w suszarce od czasu do czasu powstaje warkot. Głośność i wysokość tonu mogą ulegać zmianie, w zależności od wybranego programu i postępu suszenia.



Kompresor suszarki jest co jakiś czas wietrzony; podczas tego procesu powstaje odgłos brzęczenia.



Automatyczne czyszczenie suszarki jest przyczyną powstawania odgłosów klikania.



Pompa pompuje skondensowaną wodę do pojemnika; przy tym słyszalne są odgłosy pompowania.

Co robić gdy...



Jeśli usterki nie uda się usunąć samemu (np. włączyć/wyłączyć), należy skontaktować się z naszym serwisem. Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników. W ten sposób można zapewnić, że naprawy przeprowadzane będą przez wykwalifikowanych techników serwisu, wyposażonych w oryginalne części zamienne. Dane kontaktowe najbliższego **serwisu** można znaleźć w dołączonym wykazie punktów serwisowych:
– **PL 801 191 534**
Pracownikowi serwisu należy podać symbol produktu (Nr E) oraz numer fabryczny (Nr FD) urządzenia (patrz strona wewnętrzna drzwi). Wyłączyć suszarkę za pomocą programatora i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

- Na wyświetlaczu pojawia się **Proszę opróżnić pojemnik skon. wody**.
Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę → strona 4. Naciśnąć dowolny przycisk. Ponownie nacisnąć przycisk  **Start/Pauza**.
- Na wyświetlaczu pojawia się **Proszę wyczyścić filtr**.
Wyczyścić filtry wytapujące kłaczki → strona 4. Ponownie nacisnąć przycisk  **Start/Pauza**.
- Suszarka nie włącza się.
Czy naciśnięto przycisk  **Start/Pauza**? Czy drzwi są zamknięte? Czy temperatura otoczenia nie przekracza 5 °C?
- Wycieka woda.
Wypoziomować suszarkę. Wsunąć do oporu pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.

Co robić gdy...

- Pranie nie jest odpowiednio suche lub jest zbyt wilgotne.
Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. Rozwiesić pranie i odczekać, aż jego temperatura spadnie.
Należy precyzyjnie ustawić rezultat suszenia, czas suszenia ulegnie wtedy wydłużeniu, ale nie nastąpi wzrost temperatury. Pranie będzie bardziej suche.
Wybrać program o dłuższym czasie suszenia lub ustawić wyższy parametr rezultatu suszenia. Nie nastąpi przy tym wzrost temperatury.
Wybrać program czasowy w celu dosuszenia wilgotnego prania.
Przekroczenie maksymalnej pojemności ładunkowej programu może uniemożliwić prawidłowe wysuszenie prania.
Wyczyścić czujniki wilgotności w bębnie. Cienka warstwa kamienia może mieć negatywny wpływ na działanie czujników i uniemożliwić prawidłowe wysuszenie prania.
Proces suszenia został przerwany z powodu awarii zasilania, pełnego pojemnika na skondensowaną wodę lub przekroczenia maksymalnego czasu suszenia.
- Czas suszenia za długi.
Oczyścić filtry wytapujące kłaczki pod bieżącą wodą → strona 4.
Niedostateczny dopływ powietrza → zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.
Ewentualnie zastonięta kratka wentylacyjna? Odsłonić → Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 1.
Temperatura otoczenia przekracza 35 °C → przewietrzyć.
- Wilgotność w pomieszczeniu znacznie wzrasta.
Zapewnić odpowiednie wentrowanie pomieszczenia.
- Na wyświetlaczu pojawia się **Wymiennik ciepła jest plukany**.
To nie usterka! Automatyczne czyszczenie wymiennika ciepła. Podczas procesu czyszczenia nie opróżniać pojemnika na skondensowaną wodę.
- Awaria zasilania.
Bieliznę natychmiast wyjąć z suszarki i rozłożyć. Może wydobywać się ciepło. Ostrożnie: drzwi, bęben i bielizna mogą być gorące.
- Od czasu do czasu dodatkowe odgłosy i wibracje.
Normalne odgłosy → strona 10.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



- Sytuacja awaryjna**
Suszarki używać WYŁĄCZNIE...
Suszarki NIGDY...
- Zagrożenia**
- Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik.
 - w pomieszczeniach gospodarstwa domowego.
 - do suszenia tekstyliów.
 - nie używać do celów innych niż opisano powyżej.
 - nie poddawać przerobkom technicznym.
 - Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać suszarki.
 - Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki.
 - Zwierzętom domowym uniemożliwić dostęp do suszarki.
 - Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni tekstyliów przeznaczonych do suszenia.
 - Zwrócić szczególną uwagę na zapalniczki → **niebezpieczeństwo wybuchu!**
 - Nie opierać się o drzwi i nie siedać na nich → **niebezpieczeństwo przewrócenia!**
 - Ostrożnie otwierać drzwi. Może wydobywać się gorąca para. Tekstylia i bęben mogą być gorące → **niebezpieczeństwo poparzenia!**
 - Przymocować luźne przewody i węże, w przeciwnym razie istnieje **niebezpieczeństwo potknięcia się!**
 - Poniżej 0 °C mogą wystąpić szkody.
 - Suszarkę podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpieczeństwa.
 - Przewody muszą mieć odpowiedni przekrój poprzeczny.
 - Używać wyłącznie wyłączników różnicowo-prądowych ze znakiem: .
 - Wtyczka i gniazdo sieciowe muszą pasować do siebie.
 - Nie używać żadnych rozdzielaczy/wtyczek pośrednich i/lub przedłużaczy.
 - Nigdy nie dotykać wtyczki mokrymi rękami → **niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
 - Nigdy nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód.
 - Chronić przewód sieciowy przed uszkodzeniami → **niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
 - Suszarkę ładowywać zgodnie z zaleceniami zawartymi w opisach programów (Programy/Tekstylia, strona 1 i Zestawienie programów, strona 7). Przed włączeniem suszarki skontrolować zawartość bębna!
 - Nie używać suszarki, jeśli bielizna miała styczność z rozpuszczalnikami, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą (np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp.) → **niebezpieczeństwo pożaru/wybuchu!**
 - Nie używać suszarki bębnowej, jeśli do czyszczenia zastosowane zostały przemysłowe środki chemiczne.
 - Zagrożenie przez pył (np. pył węglowy, mąkę): Nie używać suszarki → **niebezpieczeństwo wybuchu!**
 - Nigdy nie wyłączać suszarki przed zakończeniem procesu suszenia, poza przypadkiem, gdy całe pranie zostanie natychmiast wyjęte i tak rozłożone, aby mogło ostygnąć.
 - Nie używać suszarki, jeśli tekstylia zawierają piankę lub pianogumę → Elastyczny materiał może zostać zniszczony, a suszarka uszkodzona w wyniku deformacji tworzyw sponionych.
 - Lekkie rzeczy, np. długie włosy mogą zostać wciągnięte przez kratkę wentylacyjną suszarki → **niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**
 - Ostatnia faza cyklu suszenia przebiega bez udziału gorącego powietrza (faza schładzania), dzięki czemu temperatura w suszarce nie powoduje uszkodzenia suszonej odzieży.
 - Po zakończeniu programu wyłączyć suszarkę!
 - Destylowana/kondensowana woda nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin!
 - Nie używać suszarki w przypadku jej uszkodzenia lub podejrzenia uszkodzenia; naprawę zlecić wyłącznie serwisowi.
 - Nie używać suszarki z uszkodzonym przewodem sieciowym. Wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zlecić wyłącznie serwisowi, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
 - Ze względów bezpieczeństwa stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe.
 - Suszarka: Wyciągnąć wtyczkę z gniazda, a następnie odciąć przewód sieciowy przy urządzeniu. Oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych.
 - Opakowanie: Żadnych części opakowania nie dawać dzieciom do zabawy → **niebezpieczeństwo uduszenia!**
 - Wymiennik ciepła w suszarce zawiera fluorowany gaz cieplarniany (R407C) w hermetycznie zamkniętym pojemniku → utylizować zgodnie z przepisami. Zawartość: 0,385 kg.
 - Wszystkie materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do powtórnego wykorzystania. Utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
- Instalacja**
- Podłączenie do sieci**
- Użytkowanie**
- Uszkodzenie**
- Części zamienne**
- Utylizacja**



Suszarka

Gratulujemy zakupu nowoczesnego, najwyższej jakości urządzenia gospodarstwa domowego marki Bosch. Suszarka kondensacyjna z pompą ciepła i funkcją automatycznego czyszczenia wymiennika ciepła charakteryzuje się oszczędnym zużyciem energii elektrycznej. Każda suszarka opuszczająca nasz zakład jest starannie sprawdzana pod względem działania i stanu. W razie pytań prosimy o skontaktowanie się z naszym serwisem.

Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużyciu sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Szczegółowe informacje i paletę naszych produktów znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: www.bosch-home.com



Przestrzegać wskazówek dotyczące bezpieczeństwa ze strony 13!



Suszarkę uruchomić dopiero po przeczytaniu niniejszej instrukcji obsługi oraz **Instrukcji instalacji i konserwacji!**

Spis treści

Strona

■ Przygotowanie	2
■ Panel obsługi	2
■ Suszenie	3/4
■ Wyświetlacz i przyciski	5
■ Wskazówki dotyczące białizny	6
■ Zestawienie programów	7
■ O tym należy koniecznie pamiętać...	8
■ Parametry zużycia	9
■ Normalne odgłosy	10
■ Co robić gdy... / Serwis	11/12
■ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	13

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych,
 - tylko do suszenia tekstyliów pranych w wodzie.
- !** *Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie powinny zbliżać się do suszarki.*
Nie pozwalać dzieciom na wykonywanie prac związanych z czyszczeniem i konserwacją suszarki bez nadzoru.
Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki!
Nie pozwalać zwierzętom zbliżać się do suszarki!
Suszarka może być obsługiwana przez dzieci powyżej lat ośmiu, przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nie posiadających odpowiedniego doświadczenia/ wiedzy tylko pod kontrolą osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie lub po dokładnym pouczeniu w obsłudze urządzenia.

Programy / Tekstylia

Szczegółowe zestawienie programów i tekstyliów → *Zestawienie programów, strona 7.*
Przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji tekstyliów umieszczonych na metkach.
Rezultat suszenia, opóźniony start i opcje można wybierać indywidualnie w zależności od ustawionego programu i jego postępu.

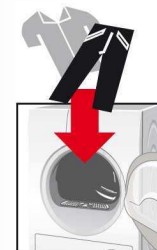
Bawełna	Tkaniny odporne
Syntetyki	Tekstylia syntetyczne lub z włókien mieszanych
Mix	Mieszany załadunek z tekstyliów bawełnianych lub syntetyków
Obuwie w koszu	Buty
Wełna w koszu	Tkaniny wełniane lub z domieszką wełny nadające się do prania ręcznego lub w pralce
Pr. czasowy zimny	} Wszystkie rodzaje tkanin poza wełną i jedwabiem
Pr. czasowy ciepły	
Koszule / Bluzki	Koszule i bluzki koszulowe z bawełny i włókien mieszanych
Pierze / Puch	Ubrania puchowe
Sport / Fitness	Odzież funkcyjna z mikrowłókien
Super 40'	Syntetyki, bawełna i włókna mieszane
Jeans	Tekstylia džinsowe
Koce	Duże pikowane tekstylia z domieszką włókien syntetycznych
Ręczniki	Tkaniny frotte np. ręczniki lub szlafroki

Przygotowanie

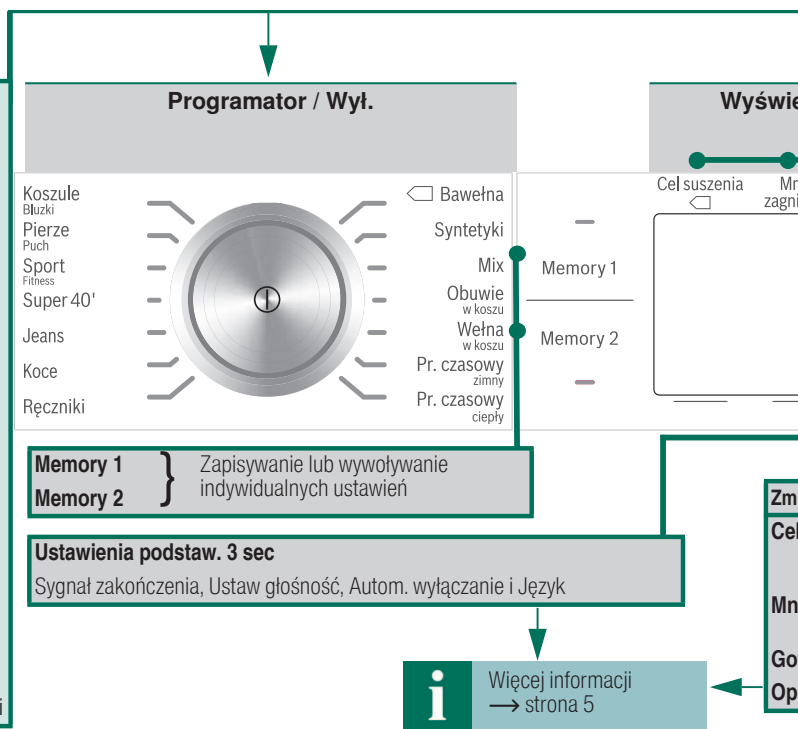
Instalacja → Instrukcja instalacji



Nigdy nie skontaktować się z wirującymi częściami!



Włączanie i wyłączanie urządzenia następuje poprzez naciśnięcie przycisku ① pośrodku programatora. Wyboru programu dokonuje się obracając zewnętrzny pierścień programatora (możliwość obrotu w obydwu kierunkach). Wybrany program pojawi się na wyświetlaczu.



Włóżć uszkodzonej suszarki!
Włóżć z serwisem!

**Skontrolować
stan suszarki**

**Włóżć wtyczkę
sieciową do gniazda**

Posortować białiznę

Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni.
Zwrócić uwagę na zapalniczki!
Przed napełnieniem bęben musi być pusty!

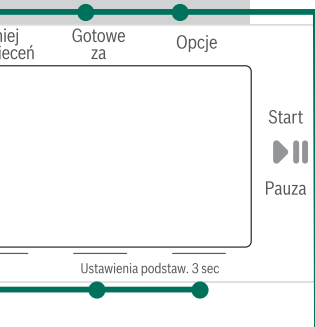
Patrz Zestawienie programów na stronie 7.
Patrz również oddzielna instrukcja "Kosz na wełnę"
(w zależności od modelu).

**Otworzyć drzwi / Włóżć pranie /
Nacisnąć programator /
Ustawić program**



Zamknąć drzwi

Wyświetlacz / Przyciski

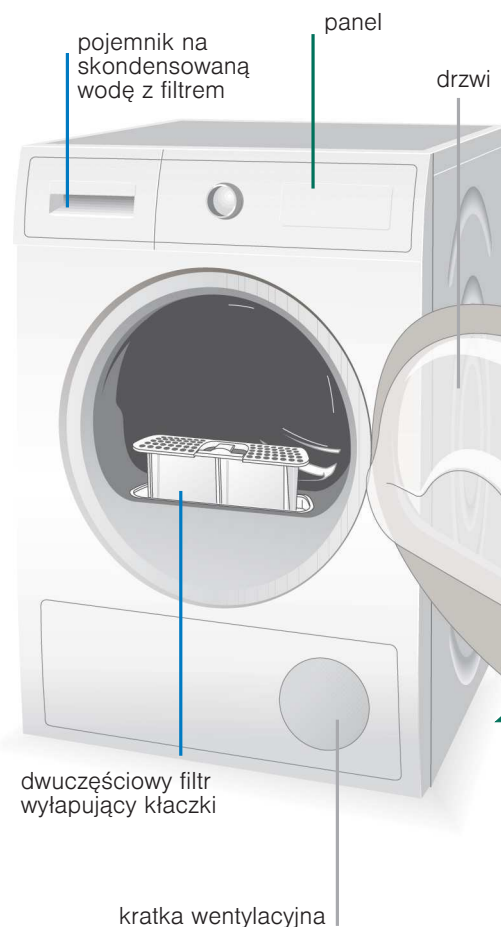


**Nacisnąć przycisk
Start/Pauza**

Wybór funkcji na wyświetlaczu za pomocą przycisków

Program suszenia	☐ Bardzo suche, ☐ Do szafy, ☐ Do prasowania
Wybór zagnieć	Funkcję ochrony przed zgnieceniami można ustawić do 120 minut
Wybór gotowe za	Opóźniony start / Zabezpieczenie przed dziećmi
Wybór opcje	☐ Obróty wirowania, ☐ Stopień dosuszenia, ☐ Niskie temperatury

Suszenie



Suszenie



7



6

Opróżnić pojemnik na skondensowaną

Opróżniać pojemnik **po każdym** suszeniu, ale nie w trakcie suszenia!

1. Wyciągnąć pojemnik i trzymać go poziomo.
2. Wylać skondensowaną wodę. Wsunąć pojemnik, aż zaskoczy na swoje miejsce.

Przestrzegać również → Instrukcji instalacji i konserwacji, strona 3.

Wyczyścić filtry wyłapujące kłaczki

i Czyste filtry wyłapujące kłaczki zmniejszają zużycie prądu.

Filtr wyłapujący kłaczki składa się z dwóch części.

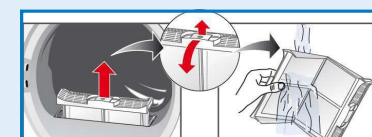
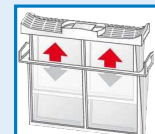
Wewnętrzny i zewnętrzny filtr wyłapujący kłaczki czyścić **po każdym** suszeniu:

1. Otworzyć drzwi. Usunąć kłaczki z drzwi/obszaru drzwi.

2. Wyciągnąć i rozłożyć wewnętrzny oraz zewnętrzny filtr wyłapujący kłaczki.

3. Usunąć kłaczki, oba filtry wyłapujące kłaczki wypłukać pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyć.

4. Złożyć filtr, zmontować obie części i ponownie włożyć do suszarki.



5

Wyjąć białiznę i wyłączyć suszarkę

4

Zakończenie programu...

Przerwanie programu

1. Otworzyć drzwi lub nacisnąć przycisk **Start/Pauza**; proces suszenia zostanie przerwany.
2. Dołożyć lub wyjąć białiznę i zamknąć drzwi.
3. W razie potrzeby ponownie wybrać program i funkcje dodatkowe. Nacisnąć przycisk **Start/Pauza**. W ciągu kilku minut czas **Gotowe za** zostanie zaktualizowany.

Wyświetlacz i przyciski

Wyświetlacz	
Proszę wyczyścić filtr	Wyczyścić filtry wyłapujące kłaczki → <i>strona 4</i> .
Proszę opróżnić pojemnik skon. wody	Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę → <i>strona 4</i> i/lub wyczyścić filtr w pojemniku na skondensowaną wodę → <i>Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 3</i> .
Wymiennik ciepła jest płukany	Automatyczne czyszczenie wymiennika ciepła. Nie opróżniać pojemnika na skondensowaną wodę, gdy świeci się wyświetlacz.
Przyciski	
Cel suszenia	Wybór rezultatu suszenia (np. Do szafy) lub czasu suszenia (od 20 min do 3 godz. i 30 min, w zależności od modelu i programu). Bardzo suche: Do białej bielizny z kilku grubych warstw. Do szafy: Do białej bielizny jednowarstwowej. Do prasowania: Białe tkaniny w stanie nadającym się do prasowania (prasować białą bieliznę, aby pozbyć jej zgnieceń).
Mniej zgnieceń	Po zakończeniu programu bęben obraca się w regularnych odstępach czasu, aby zapobiec powstawaniu zgnieceń. Funkcję automatycznej ochrony przed zgnieceniami można ustawić w odstępach 30-minutowych maksymalnie do 120 minut. Ustawienie standardowe dla wszystkich programów to 60 minut.
Gotowe za	Podczas wybierania programu wyświetlany jest przypuszczalny czas suszenia maksymalnego ładunku. Podczas suszenia czujnik wilgotności rozpoznaje rzeczywistą ilość ładunku i koryguje czas trwania programu. Jest to widoczne w postaci odliczania czasu Gotowe za na wyświetlaczu. Czas zakończenia prania Gotowe za można programować w odstępach godzinowych, maksymalnie do 24 godzin. Tyle razy naciskać przycisk Gotowe za aż pojawi się żądana liczba godzin (h = godzina). Zabezpieczenie przed dziećmi: Aktywacja/dezaktywacja → włączyć program, naciskać przez 5 sekund przycisk Gotowe za nad wyświetlaczem.
Opcje	Obroty wirowania; Stopień dosuszenia; Niskie temperatury <i>Możliwość włączenia poszczególnych opcji zależy od wybranego programu.</i> Obroty wirowania: Prędkość wirowania, → wyłącznie do precyzyjnego określenia przewidywanego czasu suszenia (Gotowe za). Stopień dosuszenia: Rezultat suszenia (np. Do szafy) można zwiększać co trzy stopnie (od +1 do maks. +3), wyjątek: Programy czasowe → Ustawienie wstępne = 0. Po dokładnym ustawieniu jednego z programów ustawienie zostanie zachowane dla innych programów. Niskie temperatury: Zredukowana temperatura dla delikatnych tkanin , z wydłużonym czasem suszenia; np. poliakryl, poliamid lub elastan.
Memory 1/2	Zapisywanie często używanych indywidualnych ustawień programowych. Wybrać żądany program za pomocą programatora. Przytrzymać przycisk Memory 1/2 przez 3 sekundy, aż żądany program zostanie zapisany. Aby wybrać zapisany program, należy krótko nacisnąć przycisk Memory 1/2 . Program wywołany z Memory 1/2 pojawia się na wyświetlaczu.
Ustawienia podstaw. 3 sec	Sygnal zakończenia, Ustaw głośność, Autom. wyłączenie i Język. Równocześnie naciskać oba przyciski Ustawienia podstaw. 3 sec przez 3 sekundy, aby przejść do menu. Sygnal zakończenia, Ustaw głośność: Wybór głośności sygnału: Wyłączony - Cicho - Średnio - Głośno - Bardzo głośno. Autom. wyłączenie: Aktywacja/Dezaktywacja przez naciśnięcie przycisków Ustawienia podstaw. 3 sec Suszarka wyłącza się automatycznie po 15, 30 lub 60 minutach, w zależności od ustawienia. Ustawienie zostaje aktywowane po zakończeniu funkcji Mniej zgnieceń lub zakończeniu programu. Język: Wybór żadanego języka.

Wskazówki dotyczące bielizny...

Oznakowanie na tekstyliach	
Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących pielęgnacji tekstyliów!	
☐ Nadający się do suszenia w suszarce ☒ Suszenie w standardowej temperaturze ☒ Suszenie w niskiej temperaturze ☒ Nie suszyć w suszarce	
	<i>Nie suszyć w suszarce wymienionych poniżej tkanin:</i> – Tekstyliów nieprzepuszczających powietrza (np. z powłoką gumową). – Tkanin delikatnych (jedwabiu, firanek syntetycznych) → ulegają zgnieceniu! – Tekstyliów zabrudzonych olejem.
	Praktyczne wskazówki dotyczące suszenia
	– W celu uzyskania równomiernego rezultatu suszenia sortować bieliznę według rodzajów tkanin i programów suszenia. – Bardzo małe tekstylia (np. skarpetki dziecięce) suszyć zawsze razem z dużymi rzeczami (np. ręcznikiem). – Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć hafty, pętelki i guziki poszewek. Związać paski z tkaniny, tasiemki fartuchów itp., ewentualnie używać siatek do prania. – Syntetyków nie wysuszać zbyt mocno → ryzyko zgnieceń! Rozwiesić je w celu całkowitego wysuszenia. – Nie prasować natychmiast po wysuszeniu, złożyć bieliznę na pewien czas → wilgotność końcowa rozmieści się wtedy równomiernie. – Działania (np. podkoszulki, białe trykotowe) często zbiegają się podczas pierwszego suszenia. → Nie używać programu Bardzo suche . – Białe krochmalone nadaje się tylko warunkowo do suszenia w suszarce → krochmal pozostawia nalot, który niekorzystnie wpływa na suszenie. – Płyn do płukania tkanin, używany podczas prania bielizny przeznaczonej do suszenia, dozować według wskazówek producenta. – W przypadku niewielkiego ładunku wybierać program czasowy.
	Ochrona środowiska / Oszczędne użytkowanie
	– Przed włożeniem do suszarki odwirować bieliznę w pralce → wyższe prędkości obrotowe skracają proces suszenia i zmniejszają zużycie energii. Odwirować również syntetyki. – Wykorzystać maksymalną pojemność ładunkową, ale jej nie przekraczać → <i>Zestawienie programów, strona 7</i> . – Podczas suszenia zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia. – Filtry wyłapujące kłaczki czyścić po każdym procesie suszenia → <i>Wyczyścić filtry wyłapujące kłaczki, strona 4</i> . – Zapewnić swobodny dopływ powietrza → nie zasłaniać ani nie zaklejać kratki wentylacyjnej.

Zestawienie programów → Przestrzegaj tabeli parametrów zużycia ze strony 9 oraz wskazówek ze strony 6!

→ Sortowanie prania według rodzaju tkaniny. Tkaniny muszą nadawać się do suszenia w suszarce.
→ Możliwość indywidualnego wyboru rezultatu suszenia → Bardzo suche, Do szafy i Do prasowania (w zależności od modelu i programu). Możliwość dokładnego ustawienia stopni suszenia (w zależności od programu). Tekstylia wielowarstwowe wymagają dłuższego czasu suszenia niż ubrania jednowarstwowe. Zalecenie: suszyć oddzielnie!

Programy	Maks.	Rodzaj tekstyliów	Opcje i wskazówki
Bawełna	8 kg	Tkaniny odporne, bawełna lub len nadające się do gotowania	
Syntetyki	3,5 kg	Tekstylia syntetyczne lub z włókien mieszanych	
Mix	3,5 kg	Mieszany załadunek z tekstyliów bawełnianych i syntetyków	
Obuwie w koszu	1 para	Buty	Tylko ze specjalnym koszem → patrz opis kosza na wełnę.
Wełna w koszu	1 kg	Tkaniny wełniane lub z domieszką wełny nadające się do prania ręcznego lub w pralce	Tylko ze specjalnym koszem → patrz opis kosza na wełnę.
Pr. czasowy zimny		Wszystkie rodzaje tkanin poza wełną i jedwabiem	Do odświeżania lub wietrzenia.
Pr. czasowy ciepły			Do wstępnie podsuszonych, wielowarstwowych tekstyliów lub pojedynczych małych sztuk białizny. Także do dosuszania.
Koszule / Bluzki	1,5 kg	Koszule i bluzki koszulowe z bawełny i włókien mieszanych	Zagniecenia zostaną zredukowane. Tekstylia nie są całkowicie suche.
Pierze / Puch	1,5 kg	Ubrania puchowe	Nieplikowane tekstylia suszyć pojedynczo.
Sport / Fitness	2 kg	Odzież funkcyjna z mikrowłókien	
Super 40'	2 kg	Syntetyki, bawełna i włókna mieszane	Tekstylia łatwe do suszenia.
Jeans	6 kg	Tekstylia dzinsowe	
Koce	2 kg	Duże pikowane tekstylia z domieszką włókien syntetycznych	Poza puchowymi.
Ręczniki	3,5 kg	Tkaniny frotte np. ręczniki lub szlafroki	

9409 / 9000960559

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WTY87781PL

O tym należy koniecznie pamiętać...

Suszarka jest wyjątkowo energooszczędna i pod względem technicznym charakteryzuje się posiadaniem obiegu zimnego powietrza, dzięki któremu, podobnie jak w lodówkach, ekonomicznie zużywa energię. Podczas suszenia wymiennik ciepła suszarki jest automatycznie oczyszczany. Należy regularnie czyścić filtry wyłapujące kłaczki oraz filtr w pojemniku na skondensowaną wodę.



Nigdy nie używać suszarki bez filtrów wyłapujących kłaczki i filtra w pojemniku na skondensowaną wodę!

Filtry wyłapujące kłaczki

Podczas suszenia kłaczki i włosy z prania wychwytywane są przez filtr wyłapujący kłaczki. Zapchany filtr wyłapujący kłaczki może prowadzić do zmniejszenia wymiany ciepła. Dlatego filtry wyłapujące kłaczki należy koniecznie czyścić po każdym suszeniu. Regularnie wyłukiwać pod bieżącą wodą → *strona 4*.

Podczas czyszczenia filtra wyłapującego kłaczki należy uważać, aby do kanału powietrznego nie przedostały się żadne zanieczyszczenia (puch, materiał wypełniający). Ewentualnie przedtem oczyścić bęben używając odkurzacza. Jeśli mimo to do kanału powietrznego przedostaną się zanieczyszczenia → wezwać serwis.

Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę

Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę oczyszcza skondensowaną wodę. Skondensowana woda potrzebna jest do automatycznego czyszczenia. Filtr należy regularnie czyścić pod bieżącą wodą. Przed przystąpieniem do czyszczenia filtra konieczne jest opróżnienie pojemnika na skondensowaną wodę → *Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 3*.

Tekstylia

Nie suszyć tekstyliów, które miały styczność z rozpuszczalnikami, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą: np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp. Opróżnić kieszenie ubrań.

Nie suszyć tkanin nieprzepuszczających powietrza.

Unikać suszenia bielizny pozostawiającej dużo kłacek.

Wełnę odświeżać lub suszyć zawsze stosując program do wełny.

Tabela parametrów zużycia

Program	Prędkość wirowania	Czas trwania**		Zużycie energii elektrycznej**	
Bawełna		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
☐ Do szafy*	1400 obr./min	117 min	78 min	1,48 kWh	0,92 kWh
	1000 obr./min	138 min	92 min	1,84 kWh	1,14 kWh
	800 obr./min	159 min	106 min	2,14 kWh	1,33 kWh
☐ Do prasowania*	1400 obr./min	84 min	56 min	1,04 kWh	0,64 kWh
	1000 obr./min	105 min	70 min	1,37 kWh	0,85 kWh
	800 obr./min	126 min	84 min	1,70 kWh	1,05 kWh
Syntetyki		3,5 kg		3,5 kg	
☐ Do szafy*	800 obr./min	46 min		0,50 kWh	
	600 obr./min	60 min		0,63 kWh	

* Ustawienia programu kontrolnego zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

** Rzeczywiste wartości mogą odbiegać od podanych w zależności od rodzaju tkaniny, doboru tkanin do suszenia, wilgotności końcowej tekstyliów, jak również ilości bielizny włożonej do suszarki

Najbardziej efektywny program dla tkanin bawełnianych

Poniższy “standardowy program do bawełny” (oznaczony symbolem ☐) jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych.

Standardowe programy do bawełny zgodnie z aktualnym rozporządzeniem UE 932/2012

Program + Cel suszenia	Załadunek	Zużycie energii elektrycznej	Czas trwania programu
☐ Bawełna + Do szafy	8 kg/4kg	1,84 kWh/1,14 kWh	138 min/92 min

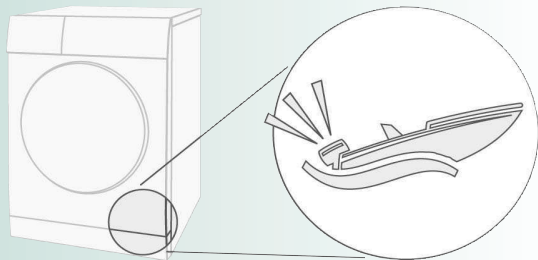
Ustawienia programu kontroli i klasyfikacji energetycznej zgodnie z dyrektywą 2010/30/UE.

Pobór mocy przy włączonym urządzeniu: 0,10 W

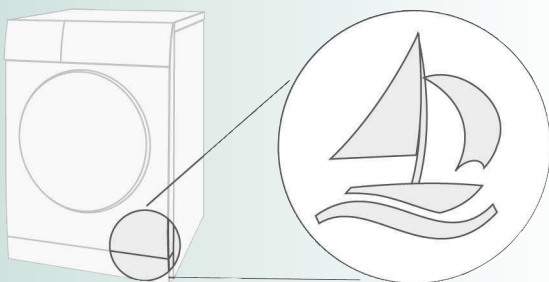
Pobór mocy w trybie gotowości (urządzenie nie jest włączone): 1,00 W

Normalne odgłosy

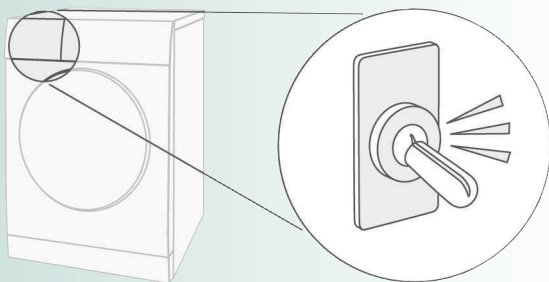
Powstawanie odgłosów podczas procesu suszenia jest normalne i spowodowane pracą kompresora oraz pompy.



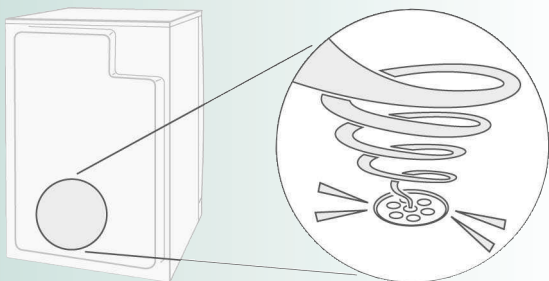
Kompresor sprawia, że w suszarce od czasu do czasu powstaje warkot. Głośność i wysokość tonu mogą ulegać zmianie, w zależności od wybranego programu i postępu suszenia.



Kompresor suszarki jest co jakiś czas wietrzony; podczas tego procesu powstaje odgłos brzęczenia.



Automatyczne czyszczenie suszarki jest przyczyną powstawania odgłosów klikania.



Pompa pompuje skondensowaną wodę do pojemnika; przy tym słyszalne są odgłosy pompowania.

Co robić gdy...



Jeśli usterki nie uda się usunąć samemu (np. włączyć/wyłączyć), należy skontaktować się z naszym serwisem.

Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników. W ten sposób można zapewnić, że naprawy przeprowadzane będą przez wykwalifikowanych techników serwisu, wyposażonych w oryginalne części zamienne. Dane kontaktowe najbliższego **serwisu** można znaleźć w dołączonym wykazie punktów serwisowych:

– **PL 801 191 534**

Pracownikowi serwisu należy podać symbol produktu (Nr E) oraz numer fabryczny (Nr FD) urządzenia (patrz strona wewnętrzna drzwi).

Wyłączyć suszarkę za pomocą programatora i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

- | | |
|---|--|
| ● Na wyświetlaczu pojawia się Proszę opróżnić pojemnik skon. wody. | Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę → <i>strona 4</i> .
Nacisnąć dowolny przycisk.
Ponownie nacisnąć przycisk Start/Pauza . |
| ● Na wyświetlaczu pojawia się Proszę wyczyścić filtr. | Wyczyścić filtry wylapujące kłaczki → <i>strona 4</i> .
Ponownie nacisnąć przycisk Start/Pauza . |
| ● Suszarka nie włącza się. | Czy naciśnięto przycisk Start/Pauza ?
Czy drzwi są zamknięte? Czy temperatura otoczenia nie przekracza 5 °C? |
| ● Wycieka woda. | Wypoziomować suszarkę. Wsunąć do oporu pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce. |

Co robić gdy...

●	Pranie nie jest odpowiednio suche lub jest zbyt wilgotne.	Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. Rozwiesić pranie i odczekać, aż jego temperatura spadnie. Należy precyzyjnie ustawić rezultat suszenia, czas suszenia ulegnie wtedy wydłużeniu, ale nie nastąpi wzrost temperatury. Pranie będzie bardziej suche. Wybrać program o dłuższym czasie suszenia lub ustawić wyższy parametr rezultatu suszenia. Nie nastąpi przy tym wzrost temperatury. Wybrać program czasowy w celu dosuszenia wilgotnego prania. Przekroczenie maksymalnej pojemności ładunkowej programu może uniemożliwić prawidłowe wysuszenie prania. Wyczyścić czujniki wilgotności w bębnie. Cienka warstwa kamienia może mieć negatywny wpływ na działanie czujników i uniemożliwić prawidłowe wysuszenie prania. Proces suszenia został przerwany z powodu awarii zasilania, pełnego pojemnika na skondensowaną wodę lub przekroczenia maksymalnego czasu suszenia.
●	Czas suszenia za długi.	Oczyszczyć filtry wylapujące kłaczki pod bieżącą wodą → <i>strona 4</i>. Niedostateczny dopływ powietrza → zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. Ewentualnie zasłonięta kratka wentylacyjna? Odslonić → <i>Instrukcja instalacji i konserwacji, strona 1</i>. Temperatura otoczenia przekracza 35 °C → przewietrzć.
●	Wilgotność w pomieszczeniu znacznie wzrasta.	Zapewnić odpowiednie wietrzenie pomieszczenia.
●	Na wyświetlaczu pojawia się Wymiennik ciepła jest płukany .	To nie usterka! Automatyczne czyszczenie wymiennika ciepła. Podczas procesu czyszczenia nie opróżniać pojemnika na skondensowaną wodę.
●	Awaria zasilania.	Bieliznę natychmiast wyjąć z suszarki i rozłożyć. Może wydobywać się ciepło. Ostrożnie: drzwi, bęben i bielizna mogą być gorące.
●	Od czasu do czasu dodatkowe odgłosy i wibracje.	Normalne odgłosy → <i>strona 10</i> .

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

	Sytuacja awaryjna Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik.
	Suszarki używać WYŁĄCZNIE... - w pomieszczeniach gospodarstwa domowego. - do suszenia tekstyliów.
	Suszarki NIGDY... - nie używać do celów innych niż opisano powyżej. - nie poddawać przeróbkom technicznym.
	Zagrożenia - Dzieci i osoby nieprzeszkolone nie mogą obsługiwać suszarki. - Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu suszarki. - Zwierzętom domowym uniemożliwić dostęp do suszarki. - Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni tekstyliów przeznaczonych do suszenia. Zwrócić szczególną uwagę na zapalniczki → niebezpieczeństwo wybuchu! - Nie opierać się o drzwi i nie siadać na nich → niebezpieczeństwo przewrócenia! - Ostrożnie otwierać drzwi. Może wydobywać się gorąca para. Tekstylia i bęben mogą być gorące → niebezpieczeństwo poparzenia!
	Instalacja - Przymocować luźne przewody i węże, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo potknięcia się! - Poniżej 0 °C mogą wystąpić szkody.
	Podłączenie do sieci - Suszarkę podłączyć zgodnie z przepisami do gniazda zasilania prądem zmiennym z uziemieniem, ponieważ w przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpieczeństwa. - Przewody muszą mieć odpowiedni przekrój poprzeczny. - Używać wyłącznie wyłączników różnicowo-prądowych ze znakiem:  - Wtyczka i gniazdo sieciowe muszą pasować do siebie. - Nie używać żadnych rozdzielaczy/wtyczek pośrednich i/lub przedłużaczy. - Nigdy nie dotykać wtyczki mokrymi rękami → niebezpieczeństwo porażenia prądem! - Nigdy nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód. - Chronić przewód sieciowy przed uszkodzeniami → niebezpieczeństwo porażenia prądem!
	Użytkowanie - Suszarkę ładowywać zgodnie z zaleceniami zawartymi w opisach programów (<i>Programy/Tekstylia, strona 1 i Zestawienie programów, strona 7</i>). Przed włączeniem suszarki skontrolować zawartość bębna! - Nie używać suszarki, jeśli bielizna miała styczność z rozpuszczalnikami, olejem, woskiem, tłuszczem lub farbą (np. lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci, odplamiaczem, benzyną ekstrakcyjną itp.) → niebezpieczeństwo pożaru/wybuchu! - Nie używać suszarki bębnowej, jeśli do czyszczenia zastosowane zostały przemysłowe środki chemiczne. - Zagrożenie przez pył (np. pył węglowy, mąkę): Nie używać suszarki → niebezpieczeństwo wybuchu! - Nigdy nie wyłączać suszarki przed zakończeniem procesu suszenia, poza przypadkiem, gdy całe pranie zostanie natychmiast wyjęte i tak rozłożone, aby mogło ostygnąć. - Nie używać suszarki, jeśli tekstylia zawierają piankę lub pianogumę → Elastyczny materiał może zostać zniszczony, a suszarka uszkodzona w wyniku deformacji tworzyw spienionych. - Lekkie rzeczy, np. długie włosy mogą zostać wciągnięte przez kratkę wentylacyjną suszarki → niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! - Ostatnia faza cyklu suszenia przebiega bez udziału gorącego powietrza (faza schładzania), dzięki czemu temperatura w suszarce nie powoduje uszkodzenia suszonej odzieży. - Po zakończeniu programu wyłączyć suszarkę! - Destylowana/kondensowana woda nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin!
	Uszkodzenie - Nie używać suszarki w przypadku jej uszkodzenia lub podejrzenia uszkodzenia; naprawę zlecić wyłącznie serwisowi. - Nie używać suszarki z uszkodzonym przewodem sieciowym. Wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zlecić wyłącznie serwisowi, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
	Części zamienne Ze względów bezpieczeństwa stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe.
	Utylizacja - Suszarka: Wyciągnąć wtyczkę z gniazda, a następnie odciąć przewód sieciowy przy urządzeniu. Oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych. - Opakowanie: Żadnych części opakowania nie dawać dzieciom do zabawy → niebezpieczeństwo uduszenia! - Wymiennik ciepła w suszarce zawiera fluorowany gaz cieplarniany (R407C) w hermetycznie zamkniętym pojemniku → utylizować zgodnie z przepisami. Zawartość: 0,385 kg. - Wszystkie materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do powtórnego wykorzystania. Utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Suszarka do bielizny
WTY87781PL**



BOSCH

pl Instrukcja obsługi